



# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

**A-5492**

Groupe **A/B**  
Group

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL  
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du  
Homologation valid as from

**01 JUL. 1993**

en groupe  
in group

Photo A

Photo B



## 1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur

Manufacturer **HYUNDAI MOTOR COMPANY**

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type

Commercial name(s) — Type and model **LANTRA (ELANTRA) 1.8 16V**

103. Cylindrée totale

Cylinder capacity **1836** cm<sup>3</sup>

104. Mode de construction

Type of car construction

séparée, matériau du châssis  
separate, material of chassis **STEEL**

monocoque  
unitary construction

105. Nombre de volumes

Number of volumes **3**

106. Nombre de places

Number of places **5**





Marque Make HYUNDAI Modèle Model LANTRA(ELANTRA)  
1.8 16V N° Homol. A-5492

312. Matériau du bloc-cylindres  
Cylinder block material CAST-IRON

313. Chemises: a) oui/non  
Sleeves: yes/no c) Type: XXXX  
Type: XXXX

314. Alésage  
Bore 81.5 mm

315. Alésage maximum autorisé  
Maximum bore allowed 81.5 mm  
(Cette indication n'est pas à considérer en Gr N)  
(This indication is not to be considered in Gr N)

316. Course  
Stroke 88.0 mm

318. Bielle: a) Matériau  
Connecting rod: Material STEEL b) Type de la tête de bielle  
Big end type SEPARATE  
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets):  
Interior diameter of the big end (without bearings): ∅ 48 mm ± 0,1%  
d) Longueur entre axes:  
Length between the axes: 150 mm (± 0,1 mm) e) Poids minimum:  
Minimum weight: 702 g

319. Vilebrequin: a) Type de construction  
Crankshaft: Type of manufacture INTEGRAL  
b) Matériau  
Material STEEL  
c)  coulé  estampé  
moulded stamped  
d) Nombre de paliers  
Number of bearings 5  
e) Type de paliers  
Type of bearings PLAIN  
f) Diamètre des paliers  
Diameter of bearings 61 mm ± 0,2%  
g) Matériau des chapeaux des paliers  
Bearing caps material CAST-IRON  
h) Poids minimum du vilebrequin nu  
Minimum weight of the bare crankshaft 16,300 g

320. Volant moteur: a) Matériau  
Flywheel: Material CAST-IRON  
b) Poids minimum avec couronne de démarreur  
Minimum weight of the flywheel with starter ring 9100 g

321. Culasse: a) Nombre de culasses  
Cylinderhead: Number of cylinderheads 1 b) Matériau  
Material ALUMINIUM ALLOY

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs  
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburators XXXX  
b) Type  
Type \_\_\_\_\_ c) Marque et modèle  
Make and model XXXX



Marque HYUNDAI Modèle LANTRA (ELANTRA) N° Homol. A-5492  
 Make HYUNDAI Model 1.8 16V

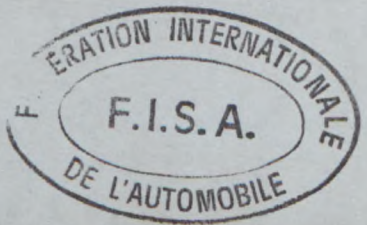
- d) Nombre de passages de gaz par carburateur  
Number of mixture passages per carburettor XXXX
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur  
Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port XXXX mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum  
Diameter of the venturi at the narrowest point XXXX mm

324. Alimentation par injection: Fuel feed by injection: a) Marque: HYUNDAI  
 b) Modèle du système d'injection: Model of injection system: ECI-MULTI  
 c) Mode de dosage du carburant: Kind of fuel measurement:  mécanique  électronique  hydraulique  
 mechanical  electronical  hydraulical  
 c1) Plongeur Piston pump oui/non yes/no c2) Mesure du volume d'air Measurement of air volume oui/non yes/no  
 c3) Mesure de la masse d'air Measurement of air mass oui/non yes/no c4) Mesure de la vitesse de l'air Measurement of air speed oui/non yes/no  
 c5) Mesure de la pression d'air Measurement of air pressure oui/non yes/no Quelle est la pression de réglage? Which pressure is taken for measurement? XXXX bars  
 d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement  
 Effective dimensions of measure position in the throttle area ∅60±0.26 mm  
 e) Nombre des sorties effectives de carburant Number of effective fuel outlets 4  
 f) Position des soupapes d'injection: Position of injection valves:  Canal d'admission  Culasse  
 Inlet manifold  Cylinderhead  
 g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant  
 Statement of fuel measuring parts of injection system AIR FLOW SENSOR, FUEL PRESSURE REGULATOR, INJECTOR, COMPUTER

325. Arbre à cames: a) Nombre Camshaft: Number 2 b) Emplacement Location TOP (DOHC)  
 c) Système d'entraînement Driving system NOTCHED BELT d) Nombre de paliers par arbre Number of bearings for each shaft 6  
 f) Système de commande des soupapes Type of valve operation ROCKER (SWING ARM)

326. Distribution: e) Levée maximum des soupapes Admission Echappement  
 Timing: Maximum valve lift Inlet 9.5 mm Exhaust 9.0 mm  
 avec jeu de with clearance 0 mm 0 mm

327. Admission: a) Matériau du collecteur Inlet: Material of the manifold ALUMINUM ALLOY  
 b) Nombre d'éléments du collecteur Number of manifold elements 1 c) Nombre de soupapes par cylindre Number of valves per cylinder 2  
 d) Diamètre maximum des soupapes Maximum diameter of the valves 34,1 mm e) Diamètre de la tige de soupape Diameter of the valve stem 6.6-0.02/-0.035 mm  
 f) Longueur de la tige de soupape Length of the valve stem 109.5±0.15 mm g) Type des ressorts de soupape Type of valve springs HELICAL



Marque HYUNDAI Modèle LANTRA(ELANTRA)  
Make HYUNDAI Model 1.8 16V N° Homol. A-5492

328. Echappement: a) Matériau du collecteur  
Exhaust: Material of the manifold CAST-IRON  
b) Nombre d'éléments du collecteur  
Number of manifold elements 1  
c) Diamètre maximum des soupapes  
Maximum diameter of the valves 30,6 mm  
d) Nombre de soupapes par cylindre  
Number of valves per cylinder 2  
e) Longueur de la soupape  
Length of the valve 109.7±0.15 mm  
f) Diamètre de la tige de soupape  
Diameter of the valve stem 6.6-0.05/-0.07 mm  
g) Type des ressorts de soupape  
Type of valve springs HELICAL

330. Système d'allumage: a) Type  
Ignition system: Type BATTERY  
b) Nombre de bougies par cylindre  
Number of plugs per cylinder 1  
c) Nombre de distributeurs  
Number of distributors XXXX

333. Système de lubrification: a) Type  
Lubrication system: Type WET SUMP  
b) Nombre de pompes à huile  
Number of oil pumps 1

#### 4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir: a) Nombre  
Fuel tank: Number 1  
b) Emplacement  
Location UNDER THE REAR FLOOR UNDER REAR SEAT  
c) Matériau  
Material STEEL  
d) Capacité maximum  
Maximum capacity 52 L

#### 5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre  
Battery(ies): Number 1

#### 6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices:  avant  arrière  
Driving wheels:  front  rear

602. Embrayage: b) Système de commande  
Clutch: Drive system HYDRAULIC  
c) Nombre de disques  
Number of plates 1



Marque / Make: HYUNDAI      Modèle / Model: LANTRA (ELANTRA) 1.8 16V      N° Homol.: A-5492

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement / Location: ATTACHED TO ENGINE IN THE ENGINE COMPARTMENT

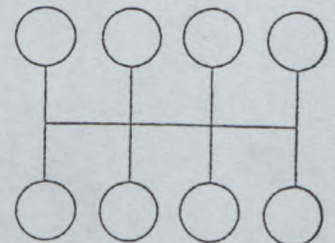
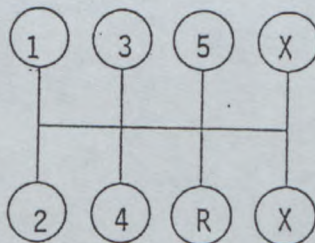
b) Marque «manuelle» / «Manual» make: HYUNDAI      c) Marque «automatique» / «Automatic» make: XXXX

d) Emplacement de la commande / Location of the gear lever: FLOOR

e) Rappports / Ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic			B.V. suppl. / Additional G.B.		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.083	37/12	X						
2	1.947	37/19	X						
3	1.285	36/28	X						
4	0.939	31/33	X						
5	0.756	28/37	X						
AR/R	3.083	37/26 x26/12							
Constante Constant.	4.592	34/31 x67/16							

f) Grille de vitesse / Gear change gate

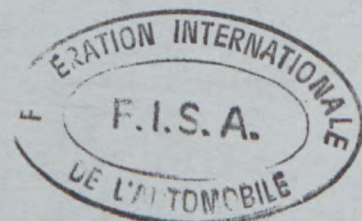


604. Surmultiplication: a) Type / Overdrive: Type XXXX

b) Rapport / Ratio: XXXX

c) Nombre de dents / Number of teeth: XXXX

d) Utilisable avec les vitesses / Usable with the following gears: XXXX



Marque HYUNDAI Modèle LANTRA(ELANTRA)  
 Make HYUNDAI Model 1.8 16V N° Homol. A-5492

605. Couple final:

- Final drive:  
 a) Type du couple final  
 Type of final drive  
 b) Rapport  
 Ratio  
 c) Nombre de dents  
 Teeth number  
 d) Type de limitation de différentiel (si prévu)  
 Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
HELICAL-GEAR	XXXX
4.592	XXXX
34/31x67/16	XXXX
XXXX	XXXX

e) Rapport de la boîte de transfert  
 Ratio of the transfer box XXXX

606. Type de l'arbre de transmission DRIVE SHAFT WITH CONSTANT VELOCITY  
 Type of the transmission shaft JOINT (SLIDING & FIXED)

7. SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front INDEPENDENT MACPERSON STRUT WITH COIL SPRING & STABILIZER  
 Type of suspension: b) AR / rear INDEPENDENT 3 LINK TORSION BEAM WITH COIL SPRING

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: oui/non AR: oui/non  
 Helicoïdal springs: Front: yes/no Rear: yes/no

703. Ressorts à lames: AV: oui/non AR: oui/non  
 Leaf springs: Front: yes/no Rear: yes/no

704. Barre de torsion: AV: oui/non AR: oui/non  
 Torsion bar: Front: yes/no Rear: yes/no

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 15  
 Other type of suspension: See photo or drawing on page 15  
 XXXX



Marque HYUNDAI      Modèle LANTRA (ELANTRA)      N° Homol. A-5492  
 Make \_\_\_\_\_      Model I.8 I6V

707. Amortisseurs:

Shock Absorbers:

- a) Nombre par roue  
 Number per wheel  
 b) Type  
 Type  
 c) Principe de fonctionnement  
 Working principle

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
TELESCOPIC	TELESCOPIC
HYDRAULIC	HYDRAULIC

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR:

801. Roues: a) Diamètre AV      AR  
 Wheels: Diameter Front 14 " / 356 mm      Rear 14 " / 356 mm

803. Freins: a) Système de freinage      HYDRAULIC  
 Brakes: Braking system  
 b) Nombre de maître-cylindres      TANDEM      b1) Alésage      22.23  
 Number of master cylinders      Bore      mm  
 c) Servo-frein      oui/non      c1) Marque et type      MANDO, VACUUM  
 Power assisted brakes      yes/~~no~~      Make and type  
 d) Régulateur de freinage      oui/non      d1) Emplacement      IN THE ENGINE COMPARTMENT  
 Braking adjuster      yes/~~no~~      Location

e) Nombre de cylindres par roue:  
 Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage  
 Bore

f) Freins à tambours:  
 Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur  
 Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.  
 Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage  
 Braking surface

f4) Largeur des garnitures  
 Width of the shoes

g) Freins à disques:  
 Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue  
 Number of pads per wheel

g2) Nombre de étriers par roue  
 Number of calipers per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
54.0 mm	19.05 mm
<u>XXXX</u> mm (± 1,5 mm)	<u>203.2</u> mm (± 1,5 mm)
<u>XXXX</u>	<u>2</u>
<u>XXXX</u> cm <sup>2</sup>	<u>70.74x2</u> cm <sup>2</sup>
<u>XXXX</u> mm	<u>36.3</u> mm
2	XXXX
1	XXXX





Marque HYUNDAI  
 Make HYUNDAI

Modèle LANTRA (ELANTRA)  
 Model 1.8 16V

N° Homol. A-5492

	AV / Front	AR / Rear
g3) Matériau des étriers Caliper material	<u>CAST-IRON</u>	
g4) Epaisseur maximale du disque Maximum disc thickness	<u>22±0.2</u> mm	
g5) Diamètre extérieur du disque Exterior diameter of the disc	<u>257</u> mm (± 1 mm)	
g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Exterior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>255</u> mm	
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Interior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>163</u> mm	
g8) Longueur hors-tout des sabots Overall length of the shoes	<u>126</u> mm	
g9) Disques ventilés Ventilated disc	<u>oui/non</u> <u>yes/no</u>	
g10) Surface de freinage par roue Braking surface per wheel		

h) Frein de stationnement: Parking brake: \_\_\_\_\_  
 h2) Emplacement de la commande Location of the lever BETWEEN FRONT SEATS  
 h1) Système de commande Command system CABLE  
 h3) Effet sur roues On which wheels AV AR Front Rear REAR

804. Direction: a) Type Steering: Type RACK & PINION  
 b) Rapport Ratio 14.85  
 c) Servo-assistance oui/non Power assisted yes/no

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation oui/non Interior: Ventilation yes/no  
 f) Toit ouvrant optionnel oui/non Sun roof optional yes/no  
 f2) Système de commande Command system POWER OPERATED  
 g) Système d'ouverture des vitres latérales: AV/Front: AUTO  
 Opening system for the side windows: AR/Rear: AUTO

902. Extérieur: a) Nombre de portes 4 Exterior: Number of doors 4  
 b) Hayon AR oui/non Rear tailgate yes/no  
 AV/Front: STEEL  
 AR/Rear: STEEL



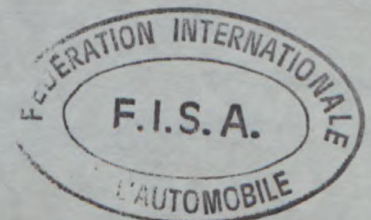
Marque / Make HYUNDAI Modèle / Model LANTRA (ELANTRA) 1.8 16V N° Homol. A-5492

- d) Matériau du capot AV  
Front bonnet material STEEL
- e) Matériau du capot/hayon AR  
Rear bonnet / tailgate material STEEL
- f) Matériau de la carrosserie  
Bodywork material STEEL
- g) Matériau du pare-brise  
Windscreen material LAMINATED GLASS
- h) Matériau de la lunette AR  
Rear window material SAFETY GLASS
- i) Matériau des glaces de custode  
Rear quarter lights material SAFETY GLASS
- k) Matériau des vitres latérales  
Side window material AV / Front SAFETY GLASS  
AR / Rear SAFETY GLASS
- l) Matériau du pare-choc avant  
Material of the front bumper PLASTICS PBT (POLYBUTHYLENE TEREPHTHALATE)
- m) Matériau du pare-choc arrière  
Material of the rear bumper PLASTICS PBT (POLYBUTHYLENE TEREPHTHALATE)

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

Angle between intake and exhaust valves : 57°



Marque  
Make HYUNDAI

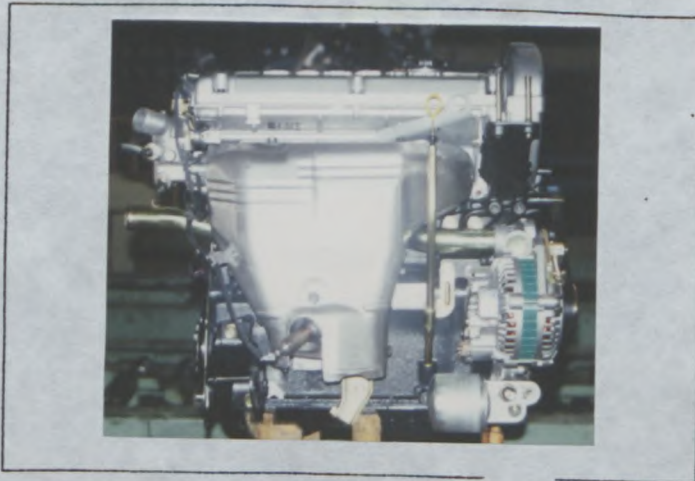
Modèle  
Model LANTRA (ELANTRA)  
1.8 16V

N° Homol. A-5492

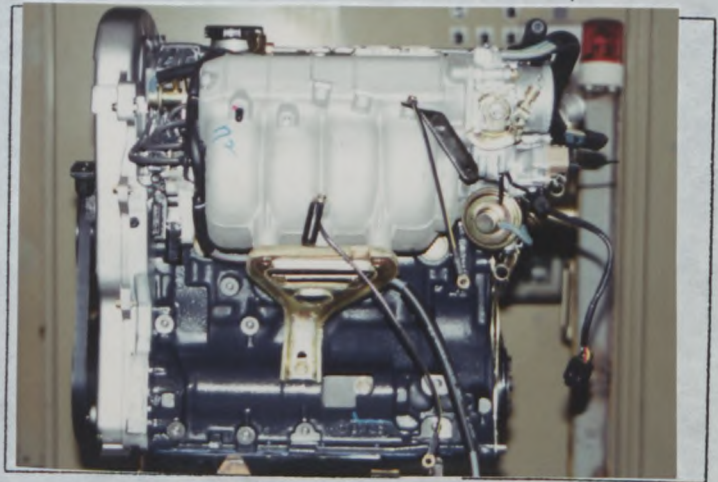
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

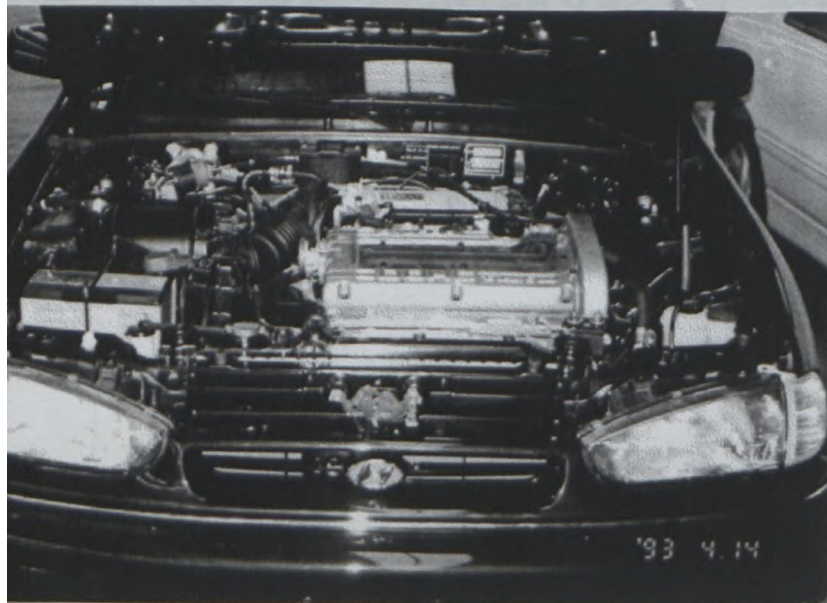
C) Profil droit du moteur déposé  
Right hand view of dismantled engine



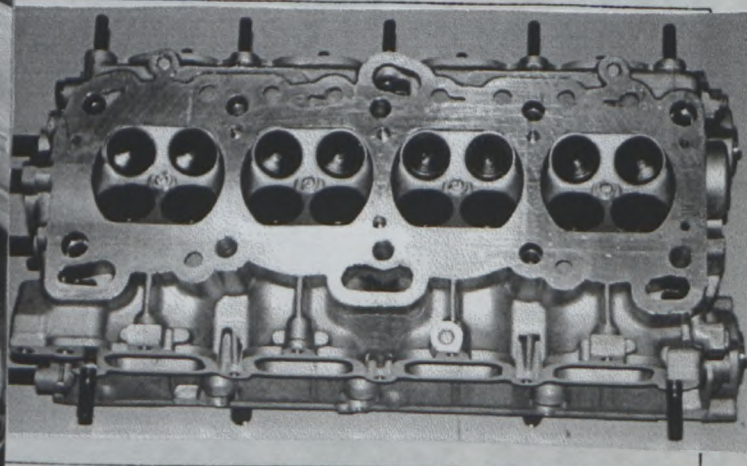
D) Profil gauche du moteur déposé  
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment  
Engine in its compartment



F) Culasse nue  
Bare cylinderhead

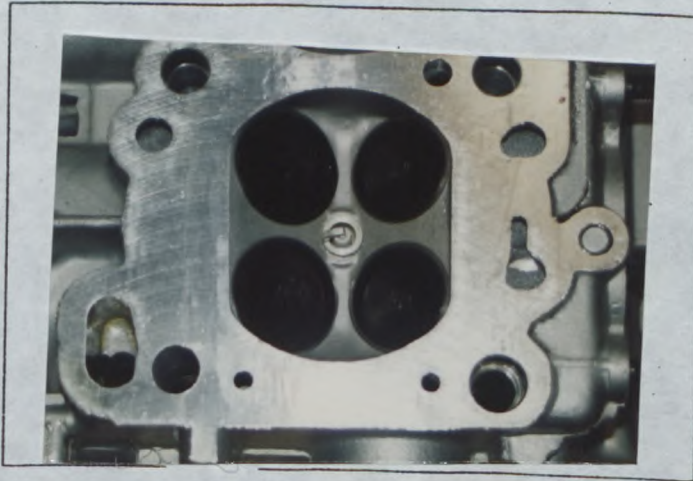


Marque  
Make HYUNDAI

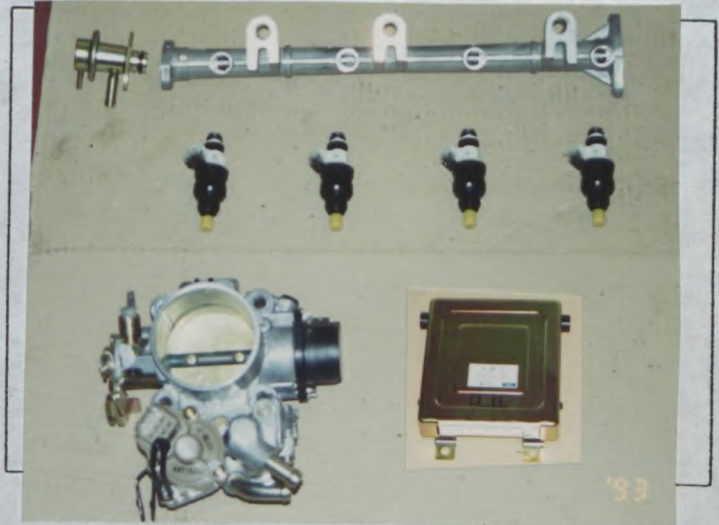
Modèle  
Model LANTRA (ELANTRA)  
1.8 16V

N° Homol. A-5492

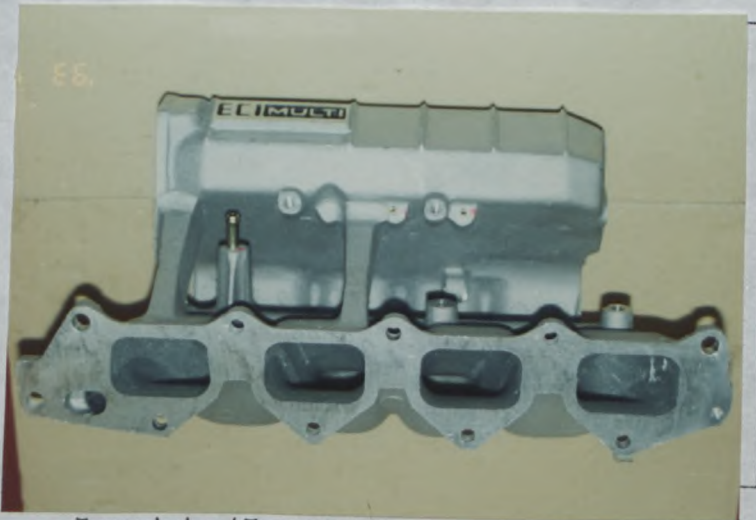
G) Chambre de combustion  
Combustion chamber



H) Carburateur(s) ou système d'injection  
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission  
Inlet manifold



Transmission / Transmission

J) Collecteur d'échappement  
Exhaust manifold



Ø 2 x 40 mm

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage  
Gearbox casing and clutch bellhousing



Marque / Make HYUNDAI

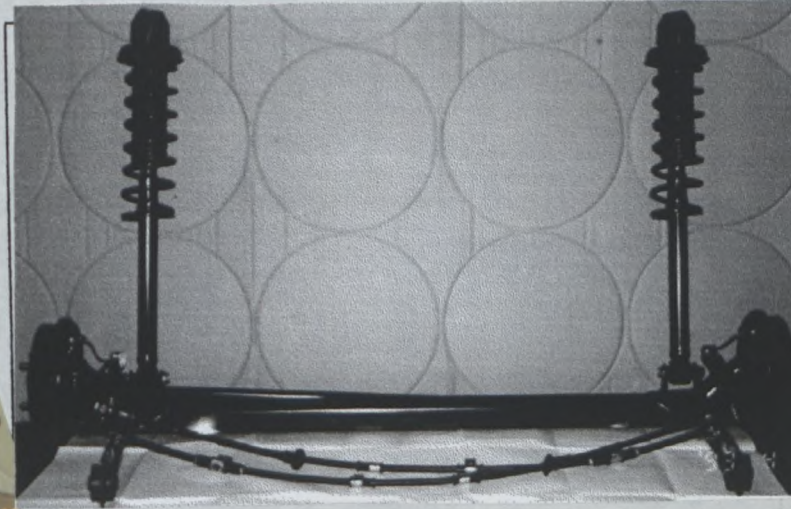
Modèle / Model LANTRA (ELANTRA)  
1.8 16V

N° Homol. A-5492

Suspension / Suspension

T) Train avant complet déposé  
Complete dismantled front running gear

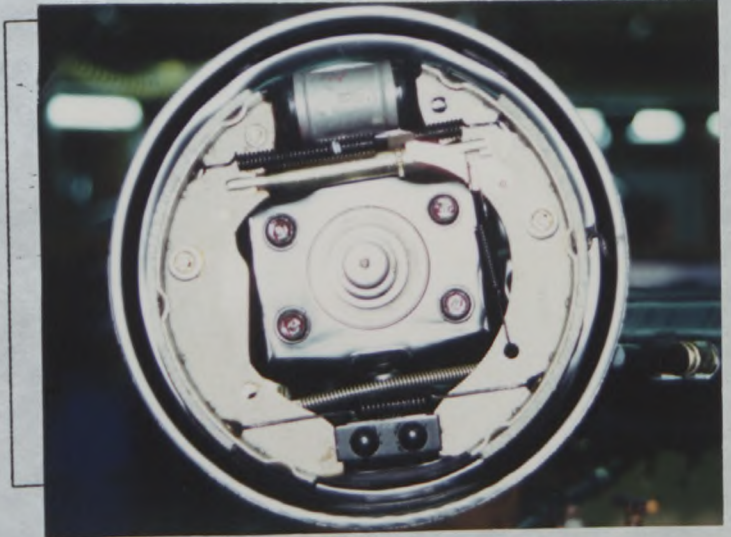
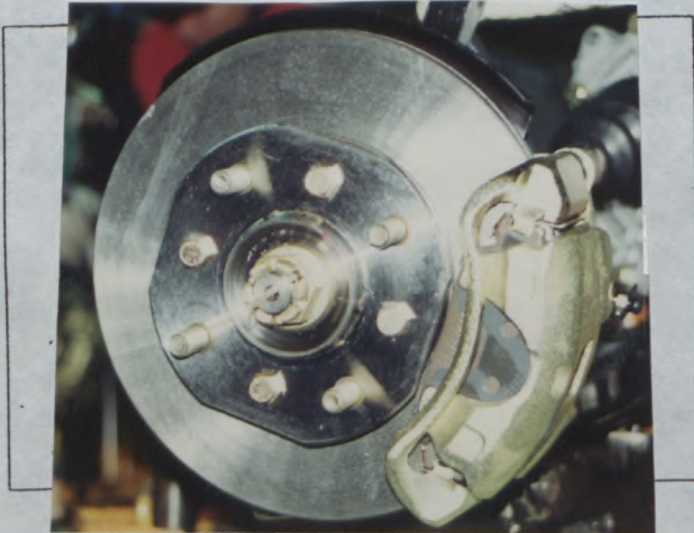
U) Train arrière complet déposé  
Complete dismantled rear running gear



Train roulant / Running gear

V) Freins avant  
Front brakes

W) Freins arrière  
Rear brakes



Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord  
Dashboard

Y) Toit ouvrant  
Sunroof



Marque  
Make HYUNDAI

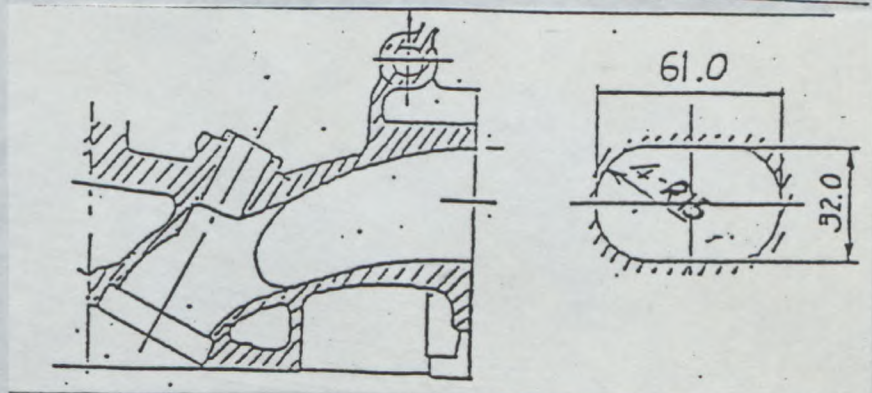
Modèle LANTRA (ELANTRA)  
Model 1.8 16V

N° Homol. A-5492

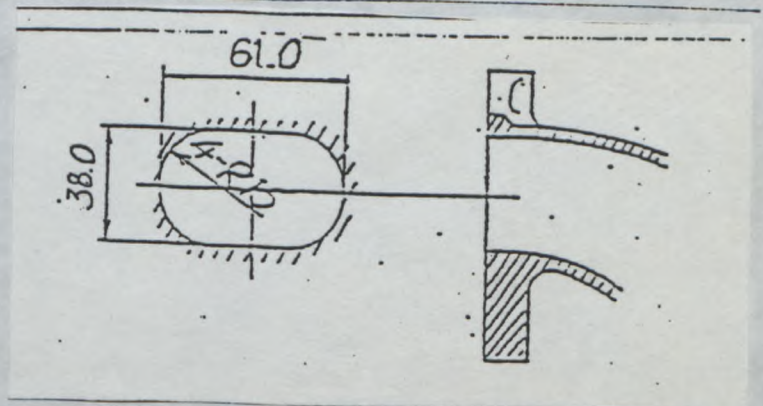
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

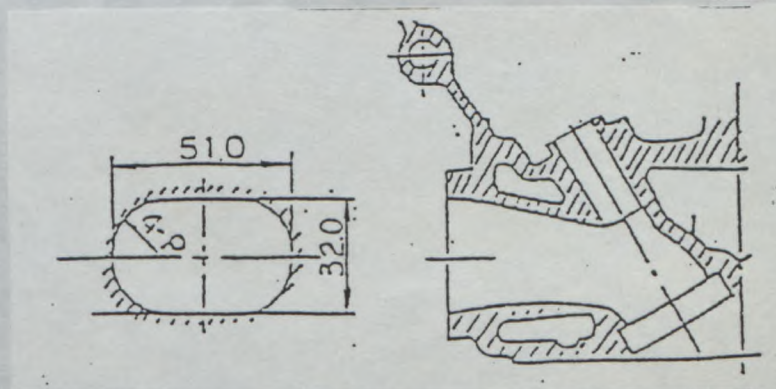
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



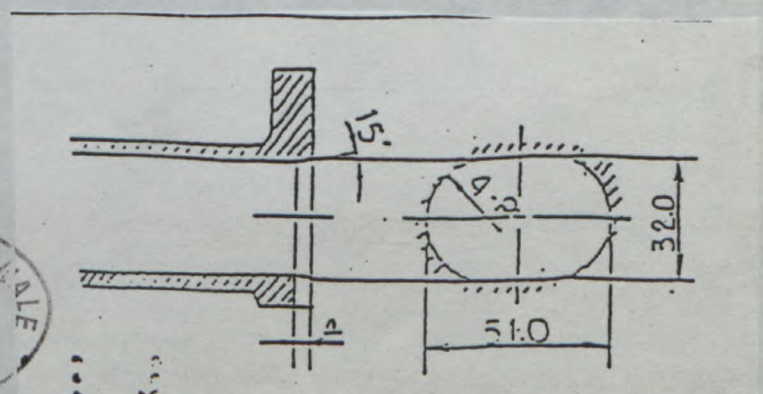
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)





# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

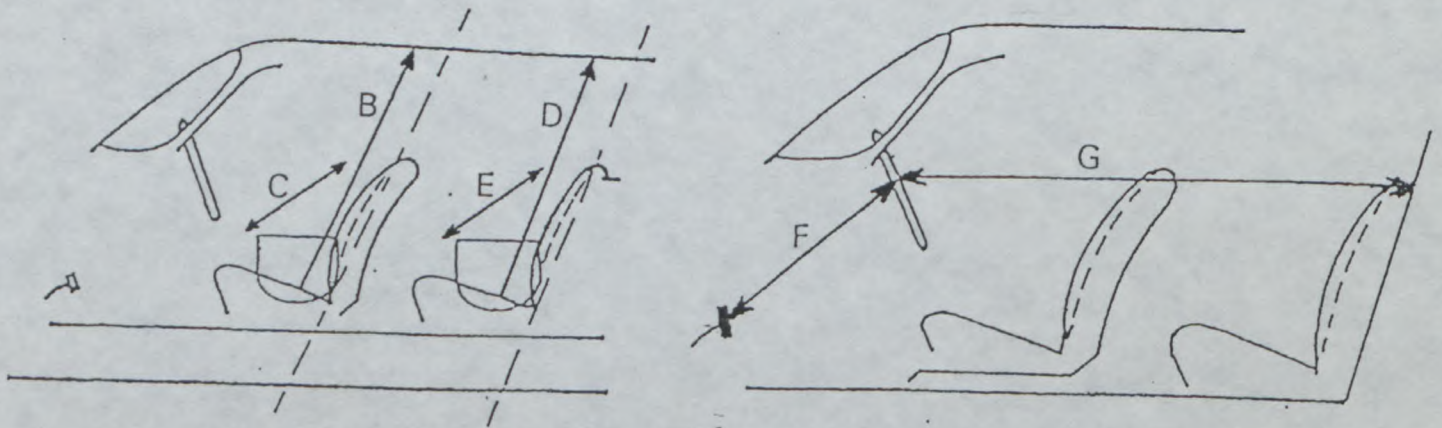
Homologation N°

**A-5492**

Groupe  
Group **A/B**

Marque HYUNDAI Modèle LANTRA(ELANTRA) 1.8 16V  
Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation  
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



B (Hauteur sur sièges avant) (Height above front seats)	<u>1012</u>	mm
C (Largeur aux sièges avant) (Width at front seats)	<u>1190</u>	mm
D (Hauteur sur sièges arrière) (Height above rear seats)	<u>930</u>	mm
E (Largeur aux sièges arrière) (Width at rear seats)	<u>1364</u>	mm
F (Volant – Pédale de frein) (Steering wheel – brake pedal)	<u>654</u>	mm
G (Volant – paroi de séparation arrière) (Steering wheel – rear bulkhead)	<u>1570</u>	mm
H = F+G =	<u>2224</u>	mm





FEDERATION INTERNATIONALE  
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No

A-5492

Group  
Group

A/B/N/T

Extension No

01/01VO

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur  
Vehicle: Manufactureur

HYUNDAI

Modèle et type  
Model and type

LANTRA

Homologation valable à partir du  
Homologation valid as from

01 JUIL. 1993

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
	401d 401e	Filled to FIA Specifications. Available in 45 litre and 60 litre capacity Filler location in boot.
	606	Revised l/H Drive Shaft. CV JOINT (Photo 93-04)
	701a	Alternative Front Control Arm (photo 93-05)
	701b	Alternative Rear Suspension. Rear axle (photo 93-06)
	701b	Alternative Rear Locating Arms (photo 93-07) Type A
	701b	Alternative Rear Locating Arms (photo 93-08) Type B ( it is possible to use a combination of Type A & Type B Rear Arms )









Marque  
Make HYUNDAI

Modèle  
Model LANTRA

Homologation No  
**A-5492**

Extension No  
**01/01V0**

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
------------------------------	--------------------	----------------------------

603e

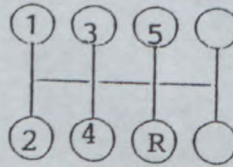
Optional Close Ratio Gear Set

e) Rapports  
Ratios

	Manuelle Manual		constant	synchro
	nombre de dents number of teeth	rapport ratio		
1	13/30	2.308		na
2	16/27	1.688		na
3	18/24	1.333		na
4	20/22	1.100		na
5	22/21	0.955		na
6	---	---		--
AR / R	37/26+ 26/12	3.083		
Constante Constant	22/25	1.136		

f) Grille de  
vitesses

Gear  
change  
gate



605b

Final Drive Ratio 13/61 4.692



Marque / Make: **HYUNDAI**

Modèle / Model: **LANTRA**

Homologation No: **A-5492**

Extension No: **01/01V0**

**FICHE D'HOMOLOGATION VO POUR FREINS A DISQUE** (à utiliser avec première page de " Fiche d'Extension d'Homologation ")  
**VO HOMOLOGATION FORM FOR DISC BRAKES** (to be used with first page of " Form of Homologation Extension ")

803. Freins :  
Brakes : **TYPE A.**

- e) Nombre de cylindres par roue  
Number of cylinders per wheel
- e1) Alésage  
Bore
- g) Freins à disques :  
Disc brakes :
- g1) Nombre de plaquettes par roue  
Number of pads per wheel
- g2) Nombre d'étriers par roue  
Number of calipers per wheel
- g3) Matériau des étriers  
Caliper material
- g4) Epaisseur du disque neuf  
Thickness of new disc
- g5) Diamètre extérieur du disque  
External diameter of the disc
- g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes  
External diameter of pads' rubbing surface
- g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes  
Internal diameter of pads' rubbing surface
- g8) Longueur hors-tout des plaquettes  
Overall length of the pads
- g9) Disques ventilés  
Vented discs

Disc may be  
Drilled or Slotted

	Avant / Front	Arrière/Rear				
e)	4	4				
e1)	2*41.3. 2*38.1mm mm	2*41.3. 2*38.1mm mm				
g1)	2	2				
g2)	1	1				
g3)	ALLOY	ALLOY				
g4)	28mm +/- 1 mm	28mm +/- 1 mm				
g5)	305mm +/- 1.5 mm	305mm +/- 1.5 mm				
g6)	305mm +/- 1.5 mm	305mm +/- 1.5 mm				
g7)	206mm +/- 1.5 mm	206mm +/- 1.5 mm				
g8)	131mm +/- 1.5 mm	131mm +/- 1.5 mm				
g9)	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td>oui yes</td> <td>non <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	oui yes	non <input checked="" type="checkbox"/>	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td>oui yes</td> <td>non <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	oui yes	non <input checked="" type="checkbox"/>
oui yes	non <input checked="" type="checkbox"/>					
oui yes	non <input checked="" type="checkbox"/>					

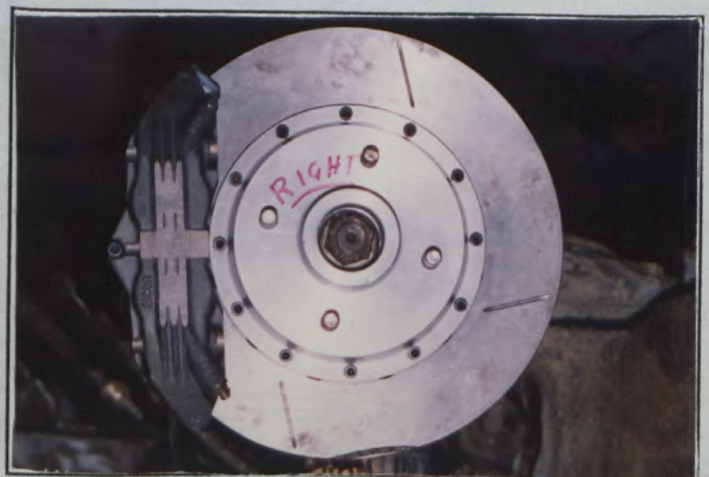
PHOTO No 1 TYPE Af

Avant / Front



PHOTO No 2 TYPE Ar

Arrière / Rear



Marque  
Make

HYUNDAI

Modèle  
Model

LANTRA

Homologation No

A-5492

Extension No

01/01V0

FICHE D'HOMOLOGATION VO POUR FREINS A DISQUE (à utiliser avec première page de " Fiche d'Extension d'Homologation ")  
VO HOMOLOGATION FORM FOR DISC BRAKES (to be used with first page of " Form of Homologation Extension ")

803. Freins : TYPE B (rear)  
Brakes :

- e) Nombre de cylindres par roue  
Number of cylinders per wheel
- e1) Alésage  
Bore
- g) Freins à disques :  
Disc brakes :
- g1) Nombre de plaquettes par roue  
Number of pads per wheel
- g2) Nombre d'étriers par roue  
Number of calipers per wheel
- g3) Matériau des étriers  
Caliper material
- g4) Epaisseur du disque neuf  
Thickness of new disc
- g5) Diamètre extérieur du disque  
External diameter of the disc
- g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes  
External diameter of pads' rubbing surface
- g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes  
Internal diameter of pads' rubbing surface
- g8) Longueur hors-tout des plaquettes  
Overall length of the pads
- g9) Disques ventilés  
Ventilated discs

	Avant / Front	Arrière/Rear
	_____	1
	_____ mm	_____ mm
	_____	2
	_____	1
	_____	STEEL
	_____ +/- 1 mm	12mm +/- 1 mm
	_____ +/- 1.5 mm	261mm +/- 1.5 mm
	_____ +/- 1.5 mm	261mm +/- 1.5 mm
	_____ +/- 1.5 mm	205mm +/- 1.5 mm
	_____ +/- 1.5 mm	125mm +/- 1.5 mm
	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	<input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no

PHOTO No

Avant / Front

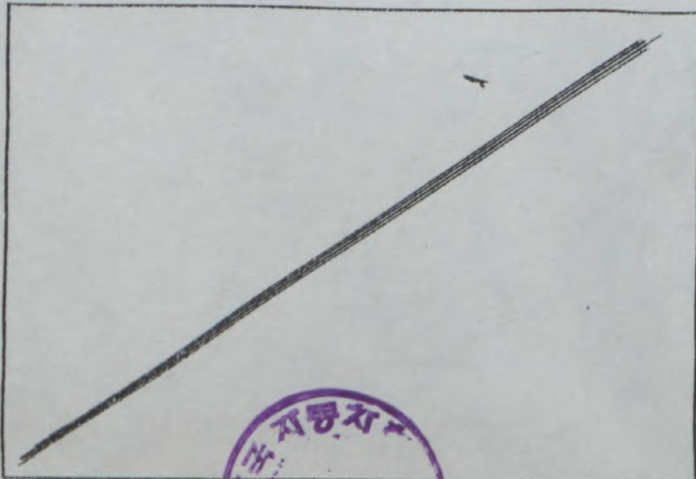
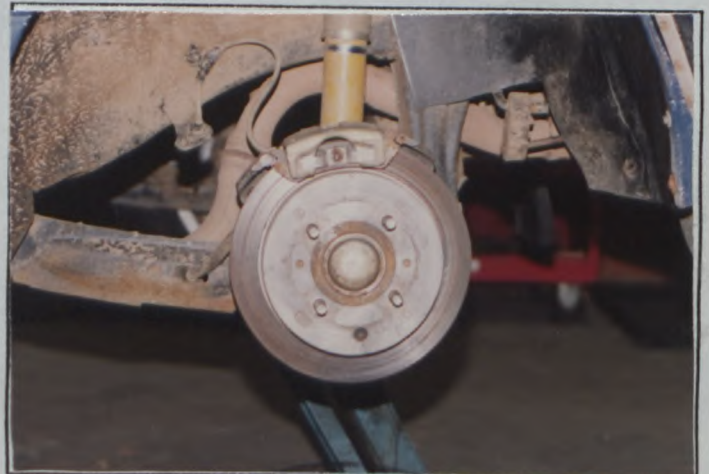


PHOTO No 3

TYPE B r

Arrière / Rear



Marque  
Make

HYUNDAI

Modèle  
Model

LANTRA

Homologation No

A-5492

Extension No

01/01V0

PHOTO No 93-01



PHOTO No 93-02

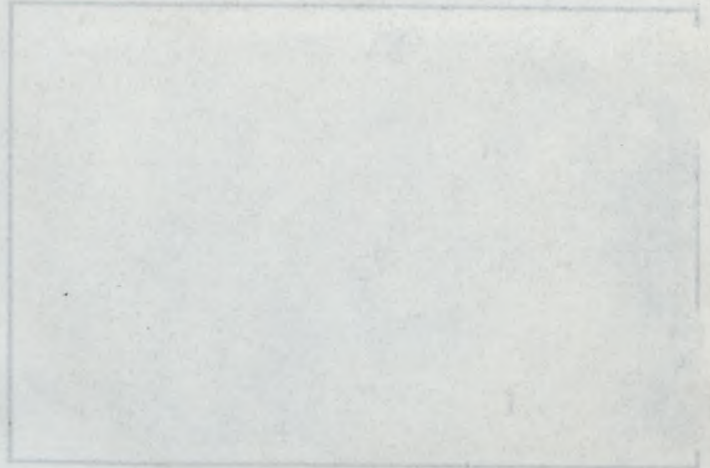


PHOTO No 93-03

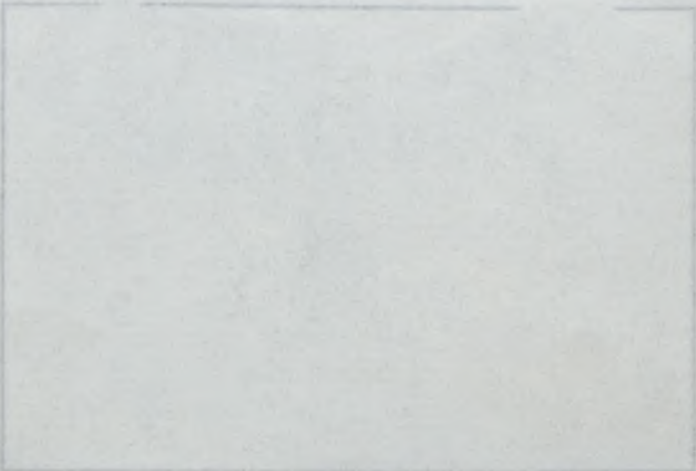


PHOTO No 93-04



PHOTO No 93-05



PHOTO No 93-06



Marque **HYUNDAI**  
Make

Modèle **LANTRA**  
Model

Homologation No  
**A-5492**

Extension No  
**01/01V0**

PHOTO No 93-07



PHOTO No 93-08

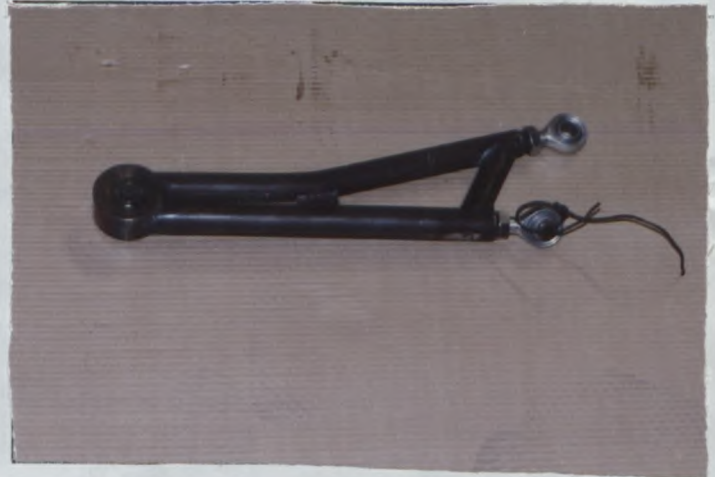


PHOTO No 93-09

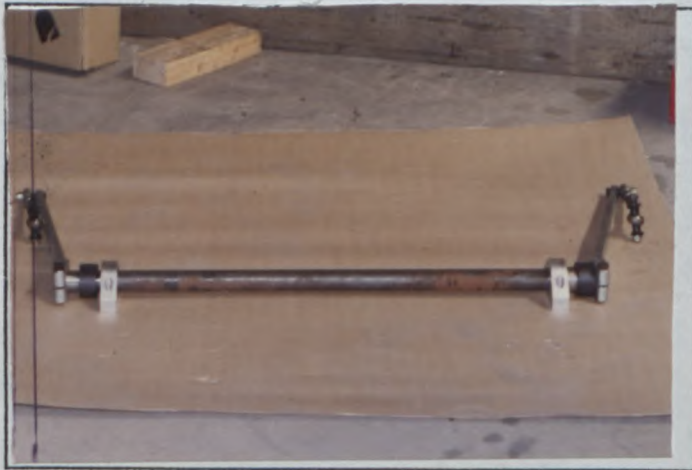


PHOTO No 93-10

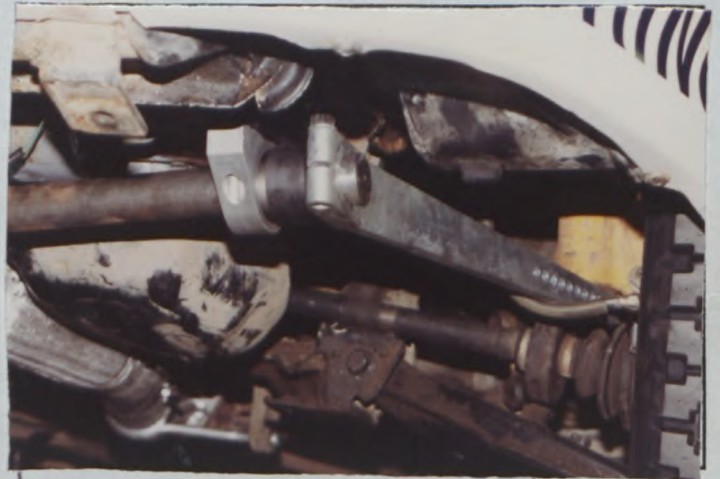


PHOTO No 93-11



PHOTO No 93-12



Marque  
Make HYUNDAI

Modèle  
Model LANTRA

Homologation No  
**A-5492**

Extension No  
**01/01V0**

PHOTO No 93-13



PHOTO No 93-14

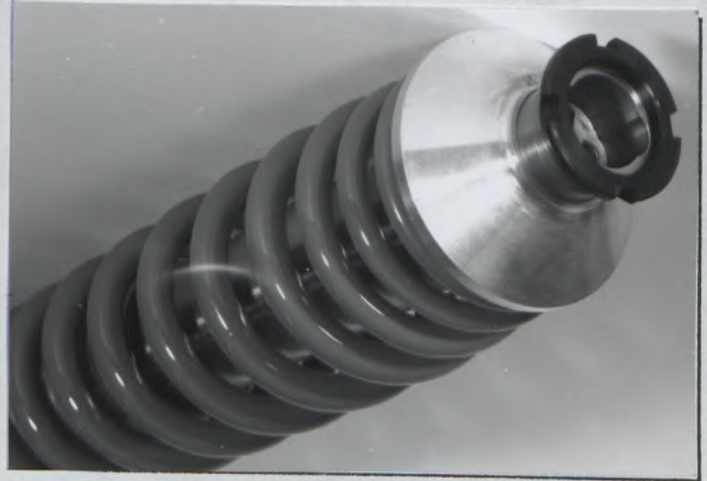


PHOTO No 93-15



PHOTO No 93-16

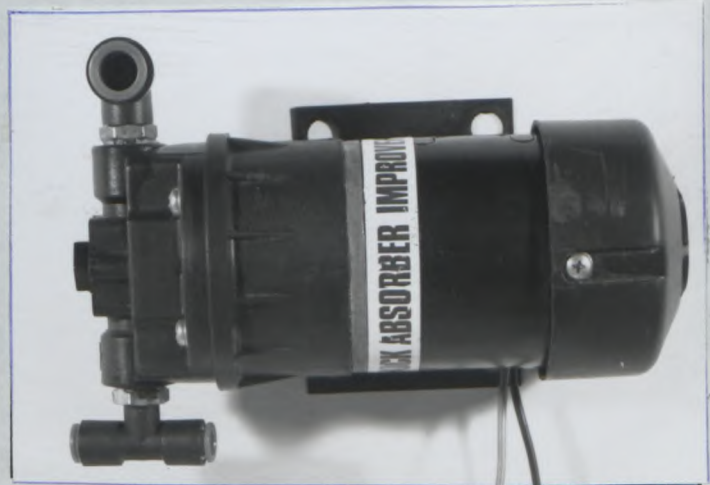


PHOTO No 93-17

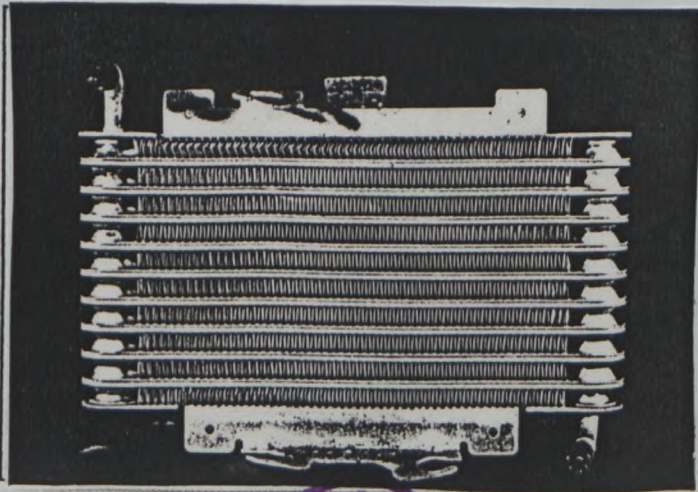
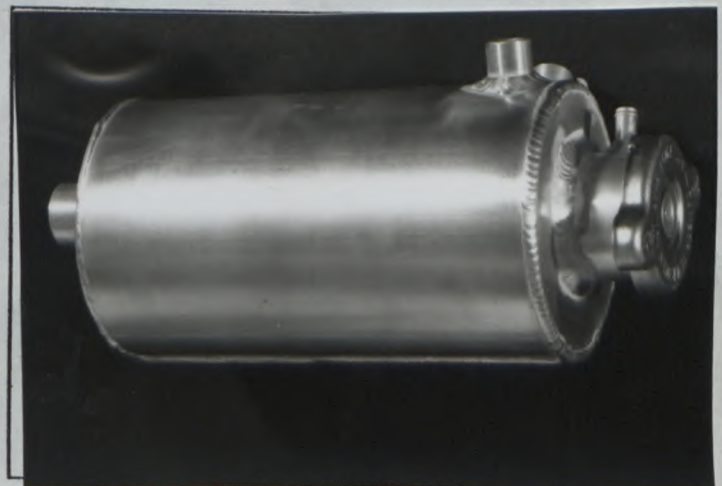


PHOTO No 93-18





Marque  
Make

HYUNDAI

Modèle  
Model

LANTRA

Homologation No

A-5492

Extension No

01/01V0

PHOTO No 93-19



PHOTO No 93-20



PHOTO No 93-21

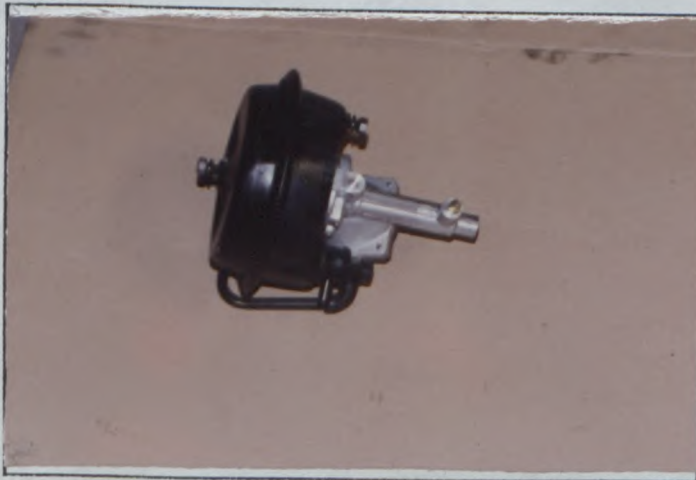


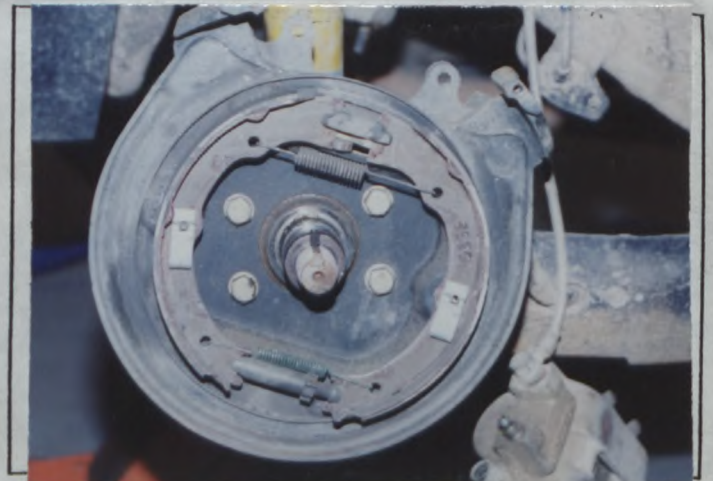
PHOTO No 93-22



PHOTO No 93-23



PHOTO No 93-24



Marque  
Make

HYUNDAI

Modèle  
Model

LANTRA

Homologation No  
**A-5492**

Extension No  
**01/01V0**

PHOTO No 93-25



PHOTO No 93-26



PHOTO No 93-27

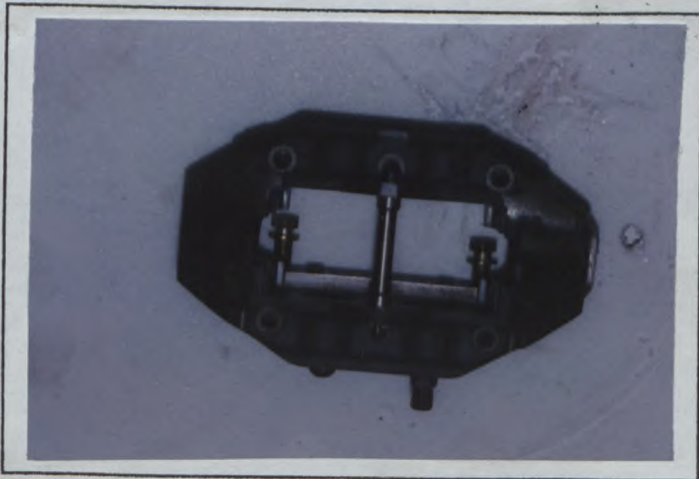


PHOTO No 93-28



PHOTO No 93-29



PHOTO No 93-30



Marque  
Make

HYUNDAI

Modèle  
Model

LANTRA

Homologation No

A-5492

Extension No

01/01V0

PHOTO No 93-31



PHOTO No 93-32

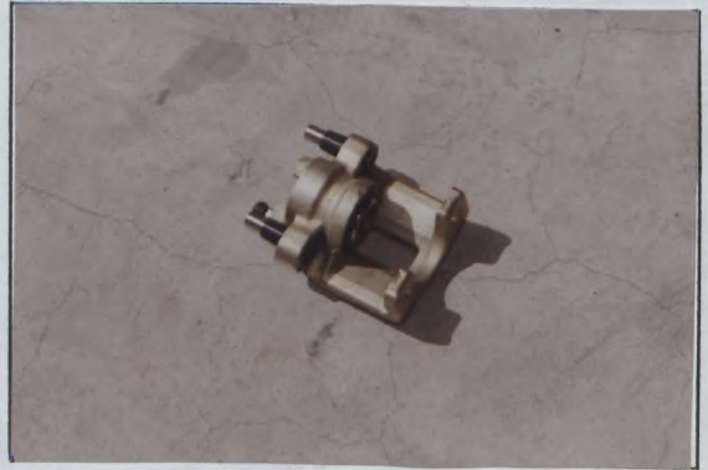


PHOTO No 93-33



PHOTO No



PHOTO No

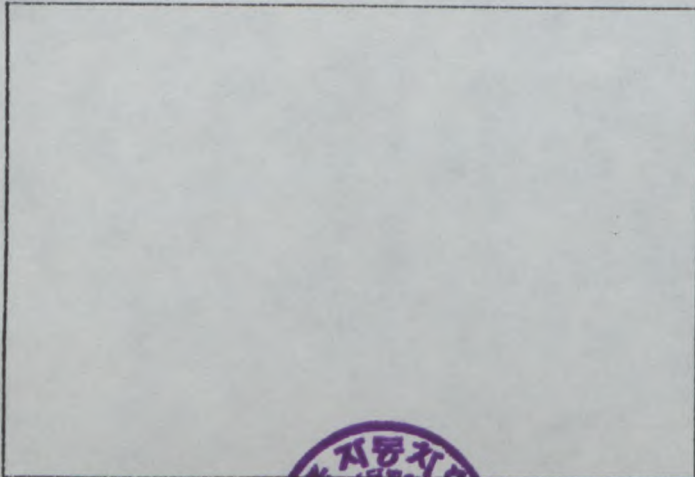
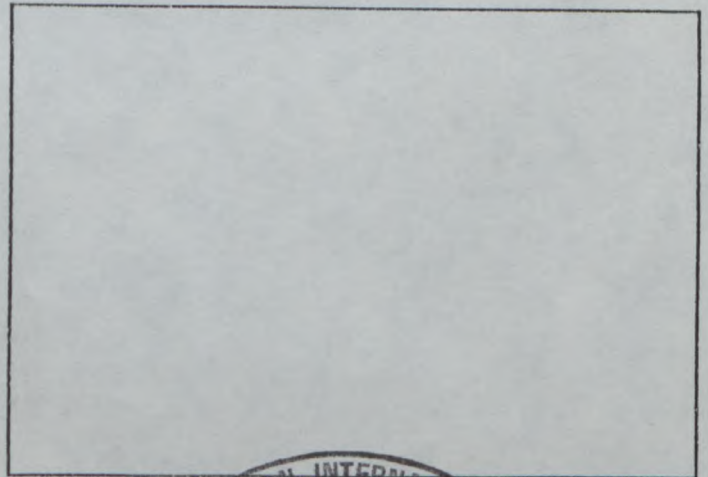


PHOTO No





FEDERATION INTERNATIONALE  
DU SPORT AUTOMOBILE

A-5492

Groupe A/B/N/T1  
Group

Extension No

02/02V0

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Erratum / Erratum

Véhicule: Constructeur HYUNDAI MOTOR COMPANY Modèle et type LANTRA(ELANTRA) 1.8 16V  
 Vehicle: Manufactureur HYUNDAI MOTOR COMPANY Model and type LANTRA(ELANTRA) 1.8 16V

Homologation valable à partir du 01 SEP. 1995  
 Homologation valid as from 01 SEP. 1995

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
	603	AUTOMATIC TRANSMISSION (PHOTO 95-01)
	603C	HYUNDAI MOTOR COMPANY

*[Handwritten signature]*

FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE  
8, place de la Concorde, 75008 Paris  
Services Administratifs :  
2 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description																																
	603e	RATIOS <table border="1" data-bbox="678 741 1270 1310" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th colspan="4">Automatique Automatic</th> </tr> <tr> <th></th> <th>nombre de dents number of teeth</th> <th>rapport ratio.</th> <th>synchro</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1/0.351</td> <td>2.846</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1/0.632</td> <td>1.581</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1/1</td> <td>1.000</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>1/1.459</td> <td>0.685</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>- - -</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>AR/R</td> <td>1/0.459</td> <td>2.176</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>	Automatique Automatic					nombre de dents number of teeth	rapport ratio.	synchro	1	1/0.351	2.846	-	2	1/0.632	1.581	-	3	1/1	1.000	-	4	1/1.459	0.685	-	5	- - -	-	-	AR/R	1/0.459	2.176	-
Automatique Automatic																																		
	nombre de dents number of teeth	rapport ratio.	synchro																															
1	1/0.351	2.846	-																															
2	1/0.632	1.581	-																															
3	1/1	1.000	-																															
4	1/1.459	0.685	-																															
5	- - -	-	-																															
AR/R	1/0.459	2.176	-																															
	605b	FINAL DRIVE RATIO 4.350																																
	605c	NUMBER OF TEETH 27/24X58/15																																



Marque  
Make HYUNDAI

Modèle  
Model LANTRA(ELANTRA)1.8 16V

A-5492

Extension No

02/02V0

PHOTO No

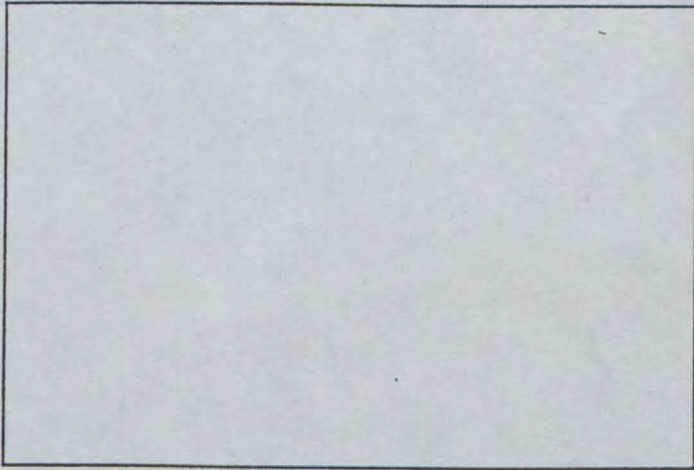


PHOTO No 95-01

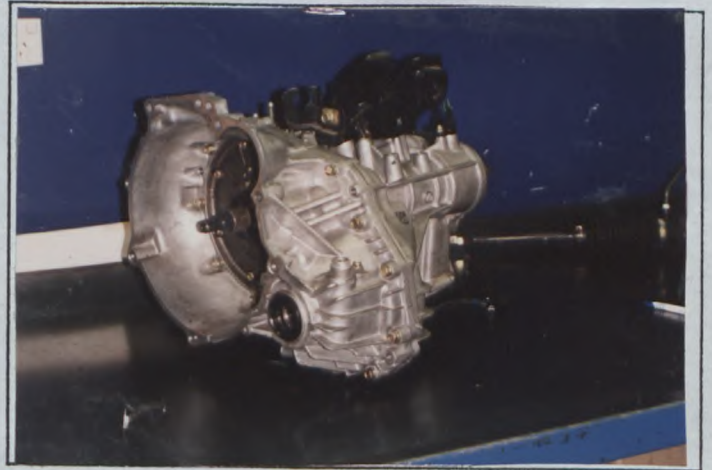


PHOTO No

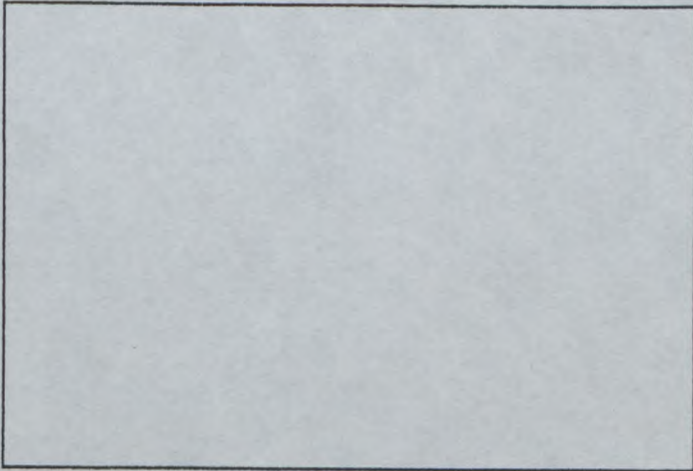


PHOTO No

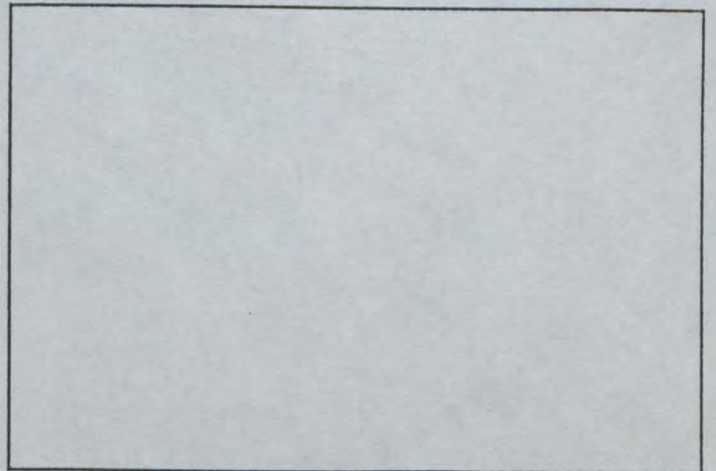


PHOTO No

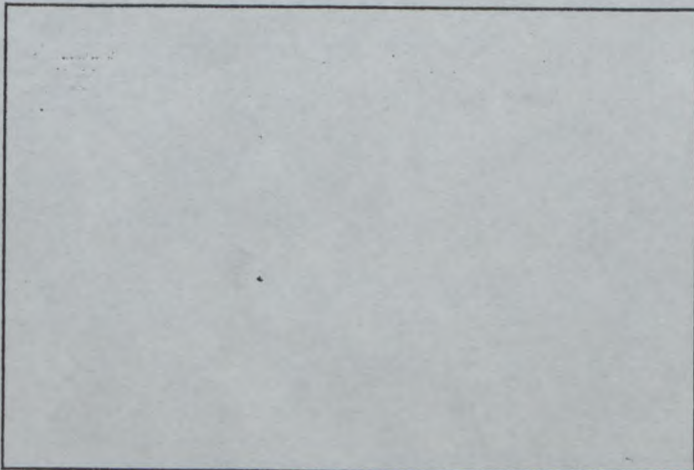
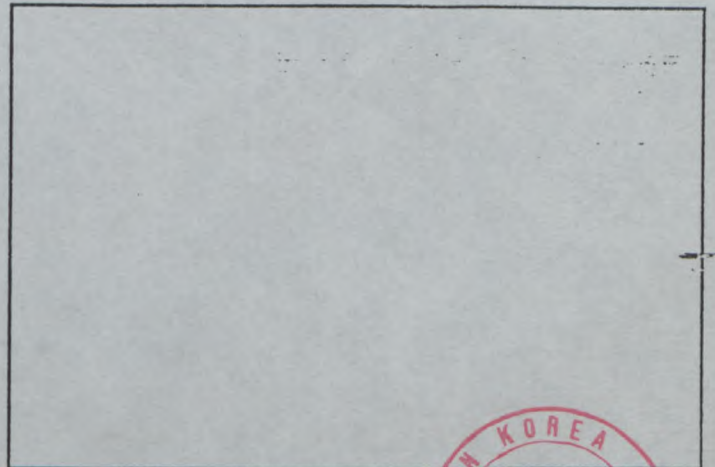


PHOTO No



FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

115 rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris





**FÉDÉRATION INTERNATIONALE  
DU SPORT AUTOMOBILE**

8, PLACE DE LA CONCORDE - 75008 PARIS

---



# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°  
**N - 5492**

## FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N» COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du  
Homologation valid as from 01 JUL. 1993 prononcée par  
decided by FISA

En complément de la fiche de Gr. A n°  
In addition to the Gr. A from n° 5492

### IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

### IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

### 1. DEFINITIONS

101. Constructeur  
Manufacturer HYUNDAI MOTOR COMPANY

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type  
Commercial name(s) — Type and model LANTRA(ELANTRA) 1.8 16V

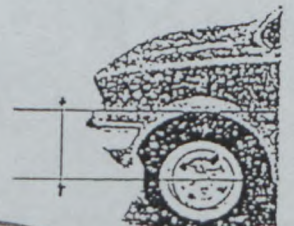
103. Cylindrée totale  
Cylinder capacity 1836 cm<sup>3</sup>

### 2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS

201. Poids minimum  
Minimum weight 1155 kg

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /  
ouverture du passage de roue  
Minimum height center hub /  
wheel arch opening

AV  
Front 394.6 mm  
AR  
Rear 365.9 mm





Marque HYUNDAI Modéle LANTRA (ELANTRA)  
 Make HYUNDAI Model 1.8 16V N° Homol. N-5492

207. Voie maximum AV 1446 mm AR 1430 mm  
 Maximum track Front Rear

208. Garde au sol minimum \_\_\_\_\_ mm Endroit de la mesure \_\_\_\_\_  
 Minimum ground clearance Where measured

3. MOTEUR / ENGINE

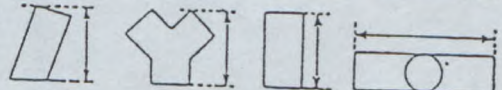
302. Nombre de supports 4  
 Number of supports

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 55.68 cm<sup>3</sup>  
 Total minimum volume of a combustion chamber

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 44.3 cm<sup>3</sup>  
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 9.2:1  
 Maximum compression ratio (in relation with the unit)

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 284 mm  
 Minimum height of the cylinder block



313. Chemises b) Matériau XXXX  
 Sleeves Material

X

317. Piston a) Matériau ALUMINUM ALLOY  
 Piston Material

b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 319 g  
 Number of rings Minimum weight

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 35±0.1 mm  
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre 0.1 mm  
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock

f) Volume de l'évidement du piston 4.1±0.3 cm<sup>3</sup>  
 Piston groove volume

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons ∅ 57 mm  
 Crankshaft Maximum diameter of big end journals

320. Volant moteur \_\_\_\_\_ g  
 Flywheel  
 c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet  
 Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch

321. Culasse: c) Hauteur minimum 131.9 mm  
 Cylinderhead: Minimum height

d) Endroit de la mesure \_\_\_\_\_  
 Where measured SEALING SURFACE CYLINDER BLOCK7  
HEAD TO SEALING SURFACE VALVE COVER.



Marque Make HYUNDAI

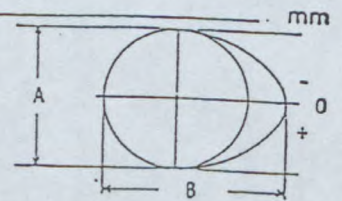
Modèle Model LANTRA (ELANTRA)  
1.8 16V

N° Homol. N-5492

322. Epaisseur du joint de culasse serré Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1.25±0.08 mm

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers Camshaft Diameter of bearings ∅ 26.0-0.030/-0.049 mm

g) Dimensions de la came Cam dimensions  
Admission: A = 30.0 mm  
Inlet: B = 35.493 mm  
±0.1  
Echappement: A = 30.0 mm  
Exhaust: B = 35.2±0.1 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution Admission Echappement  
Timing Theoretical timing clearance Inlet 0 mm Exhaust 0 mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a)) Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))  
Admission Inlet 26 avant/après PMH Echappement Exhaust 55 avant/après PMB  
before/after TDC before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a)) Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))  
Admission Inlet 46 avant/après PMB Echappement Exhaust 9 avant/après PMH  
before/after BDC before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) Cam lifts in mm (dismounted camshaft) (dessin/drawing art. 325)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

0 = 5.2 mm

0 = 5.5 mm

LEFT		RIGHT	
- 5° = <u>5.1</u> mm	+ 5° = <u>5.2</u> mm	- 5° = <u>5.2</u> mm	+ 5° = <u>5.2</u> mm
- 10° = <u>5.0</u> mm	+ 10° = <u>5.0</u> mm	- 10° = <u>5.0</u> mm	+ 10° = <u>5.0</u> mm
- 15° = <u>4.7</u> mm	+ 15° = <u>4.7</u> mm	- 15° = <u>4.7</u> mm	+ 15° = <u>4.7</u> mm
- 30° = <u>3.4</u> mm	+ 30° = <u>3.3</u> mm	- 30° = <u>3.3</u> mm	+ 30° = <u>3.3</u> mm
- 45° = <u>1.5</u> mm	+ 45° = <u>1.1</u> mm	- 45° = <u>1.1</u> mm	+ 45° = <u>1.1</u> mm
- 60° = <u>0.1</u> mm	+ 60° = <u>0.0</u> mm	- 60° = <u>0.0</u> mm	+ 60° = <u>0.0</u> mm
- 75° = <u>0.0</u> mm	+ 75° = <u>0.0</u> mm	- 75° = <u>0.0</u> mm	+ 75° = <u>0.0</u> mm
- 90° = <u>0.0</u> mm	+ 90° = <u>0.0</u> mm	- 90° = <u>0.0</u> mm	+ 90° = <u>0.0</u> mm
- 105° = <u>0.0</u> mm	+ 105° = <u>0.0</u> mm	- 105° = <u>0.0</u> mm	+ 105° = <u>0.0</u> mm
- 120° = <u>0.0</u> mm	+ 120° = <u>0.0</u> mm	- 120° = <u>0.0</u> mm	+ 120° = <u>0.0</u> mm
- 135° = <u>0.0</u> mm	+ 135° = <u>0.0</u> mm	- 135° = <u>0.0</u> mm	+ 135° = <u>0.0</u> mm
- 150° = <u>0.0</u> mm	+ 150° = <u>0.0</u> mm	- 150° = <u>0.0</u> mm	+ 150° = <u>0.0</u> mm

LEFT		RIGHT	
- 5° = <u>5.4</u> mm	+ 5° = <u>5.4</u> mm	- 5° = <u>5.4</u> mm	+ 5° = <u>5.4</u> mm
- 10° = <u>5.3</u> mm	+ 10° = <u>5.3</u> mm	- 10° = <u>5.3</u> mm	+ 10° = <u>5.3</u> mm
- 15° = <u>5.0</u> mm	+ 15° = <u>5.0</u> mm	- 15° = <u>5.0</u> mm	+ 15° = <u>5.0</u> mm
- 30° = <u>3.6</u> mm	+ 30° = <u>3.7</u> mm	- 30° = <u>3.7</u> mm	+ 30° = <u>3.7</u> mm
- 45° = <u>1.4</u> mm	+ 45° = <u>1.8</u> mm	- 45° = <u>1.8</u> mm	+ 45° = <u>1.8</u> mm
- 60° = <u>0.1</u> mm	+ 60° = <u>0.1</u> mm	- 60° = <u>0.1</u> mm	+ 60° = <u>0.1</u> mm
- 75° = <u>0.0</u> mm	+ 75° = <u>0.0</u> mm	- 75° = <u>0.0</u> mm	+ 75° = <u>0.0</u> mm
- 90° = <u>0.0</u> mm	+ 90° = <u>0.0</u> mm	- 90° = <u>0.0</u> mm	+ 90° = <u>0.0</u> mm
- 105° = <u>0.0</u> mm	+ 105° = <u>0.0</u> mm	- 105° = <u>0.0</u> mm	+ 105° = <u>0.0</u> mm
- 120° = <u>0.0</u> mm	+ 120° = <u>0.0</u> mm	- 120° = <u>0.0</u> mm	+ 120° = <u>0.0</u> mm
- 135° = <u>0.0</u> mm	+ 135° = <u>0.0</u> mm	- 135° = <u>0.0</u> mm	+ 135° = <u>0.0</u> mm
- 150° = <u>0.0</u> mm	+ 150° = <u>0.0</u> mm	- 150° = <u>0.0</u> mm	+ 150° = <u>0.0</u> mm



Marque HYUNDAI  
 Make HYUNDAI

Modèle LANTRA(ELANTRA)  
 Model 1.8 16V

N° Homol. N-5492

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)  
 Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Art. 326 b) =

	avant/après PMH	
	before/after TDC	= 0,0 mm
+ 20°	=	_____ mm
+ 40°	=	_____ mm
+ 60°	=	_____ mm
+ 80°	=	_____ mm
+ 100°	=	_____ mm
+ 120°	=	_____ mm
+ 140°	=	_____ mm
+ 160°	=	_____ mm
+ 180°	=	_____ mm
+ 200°	=	_____ mm
+ 220°	=	_____ mm
+ 240°	=	_____ mm
+ 260°	=	_____ mm
+ 280°	=	_____ mm
+ 300°	=	_____ mm
+ 320°	=	_____ mm
+ 340°	=	_____ mm
+ 360°	=	_____ mm

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) =

	avant/après PMB	
	before/after BDC	= 0,0 mm
+ 20°	=	_____ mm
+ 40°	=	_____ mm
+ 60°	=	_____ mm
+ 80°	=	_____ mm
+ 100°	=	_____ mm
+ 120°	=	_____ mm
+ 140°	=	_____ mm
+ 160°	=	_____ mm
+ 180°	=	_____ mm
+ 200°	=	_____ mm
+ 220°	=	_____ mm
+ 240°	=	_____ mm
+ 260°	=	_____ mm
+ 280°	=	_____ mm
+ 300°	=	_____ mm
+ 320°	=	_____ mm
+ 340°	=	_____ mm
+ 360°	=	_____ mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape

Inlet	Number of springs per valve	_____
i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of <u>30/76.5</u>	kg, the max. length of the spring is	<u>40/29.7</u> mm
Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of _____	kg, the max. length of the spring is	_____ mm
k) Diamètre extérieur des ressorts	l) Nombre de spires des ressorts	_____ mm
Exterior diameter of the springs <u>28.2</u>	Number of spring coils <u>7.7</u>	_____ mm
m) Diamètre du fil des ressorts	n) Longueur libre maximum des ressorts	_____ mm
Diameter of spring wire <u>4.52x3.68</u>	Maximum free length of the springs <u>48.3</u>	_____ mm

328. Echappement

Exhaust	
c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur	i) Nombre de ressorts par soupape
Diameter of the manifold exit(s) <u>42</u> mm	Number of springs per valve <u>1</u>
k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	kg, la longueur max. du ressort est de
Spring characteristics: Under a load of <u>30/76.5</u>	kg, the max. length of the spring is
l) Diamètre extérieur des ressorts	m) Nombre de spires des ressorts
Exterior diameter of the springs <u>28.2</u> mm	Number of spring coils <u>7.7</u>
n) Diamètre du fil des ressorts	o) Longueur libre maximum des ressorts
Diameter of spring wire <u>4.52x3.68</u> mm	Maximum free length of the springs <u>48.3</u> mm



Marque HYUNDAI Modèle LANIRA (ELANTRA)  
 Make HYUNDAI Model I-8 16V N° Homol. N-5492 N

329. Système anti-pollution a) oui/non  
 Anti pollution system Yes/~~no~~  
 b) Description  
 Description 3 WAY CATALYST + EXHAUST GAS RECIRCULATION+OTHER+(CANISTER)

330. Système d'allumage d) Nombre de bobines  
 Ignition system Number of coils 2

331. Capacité du circuit de refroidissement  
 Cooling system capacity 6 L

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre  
 Cooling fan Number 1  
 b) Diamètre de l'hélice  
 Diameter of the screw 308 mm  
 c) Matériau de l'hélice  
 Material of the screw PLASTIC  
 d) Nombre de pales  
 Number of blades 8  
 e) Type de connexion  
 Type of connection ELECTRICS  
 f) Ventilateur débrayable oui/non  
 Automatic cut in yes/~~no~~

333. Système de lubrification c) Capacité totale  
 Lubrification system Total capacity 4.4 L  
 d) Radiateur(s) d'huile oui/non  
 Oil radiator(s) ~~yes~~/no Nombre XXXX  
 e) Emplacement du/des radiateurs  
 Position of the radiator(s) FRONT SIDE OF ENGINE

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir e) Emplacement des orifices  
 Fuel tank Filler holes location RIGHT-HAND REAR QUARTER PANEL

402. Pompe(s) à essence a)  Electrique  Mécanique  
 Fuel pump(s)  Electrical  Mechanical  
 b) Nombre  
 Number 1  
 c) Marque et type  
 Make and type NIPPON DENSO/BOSCH  
 d) Emplacement  
 Location IN THE FUEL TANK  
 e) Débit maximum  
 Maximum flow 1.3 l/mn



Marque / Make: HYUNDAI      Modèle / Model: LANTRA (ELANTRA) 1.8 16V      N° Homol.: N - 5492

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) / Battery(ies):      b) Tension / Tension: 12 V      c) Emplacement / Location: ENGINE COMPARTMENT  
 502. Génératrice(s) / Generator(s):      a) Nombre / Number: 1  
       b) Type / Type: ALTERNATOR      c) Système d'entraînement / Drive system: BELT  
 503. Phares escamotables:      a) oui/non      b) Système de commande / Drive system: XXXX  
       Retractable headlights:      yes/no

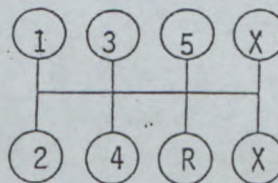
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage / Clutch:      a) Type / Type: DRY SINGLE PLATE      d) Diamètre du(des) disque(s) / Diameter of the plate(s): 184x127 mm

603. Boîte de vitesse / Gearbox:  
 e) rapports / ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.083	37/12	X			
2	1.947	37/19	X			
3	1.285	36/28	X			
4	0.939	31/33	X			
5	0.756	28/37	X			
AR/R	3.083	37/26 x26/12				
Constante Constant.	4.592	34/31 x67/16				

f) Grille de vitesse / Gear change gate



605. Couple / Final drive Ratio: 4.592

c) Nombre de dents / Number of teeth: 34/31x67/16



Marque / Make HYUNDAI

Modèle / Model LANTRA (ELANTRA) 1.8 16V

N° Homol. N-5492 N

7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux

Helical springs

- a) Matériau / Material
- b) Type progressif / Progressive type
- c) Longueur libre minimale / Minimal free length
- d) Nombre de spires / Number of coils
- e) Diamètre du fil / Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur / Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
STEEL	STEEL
oui/non / yes/no	oui/non / yes/no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
XXXX mm	XXXX mm
XXXX mm	XXXX mm

g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de XXXX kg, la longueur min. du ressort AV est de XXXX mm  
 Spring characteristics: Under a load of XXXX kg, the min. length of the front spring is XXXX mm  
 Sous une charge de XXXX kg, la longueur min. du ressort AR est de XXXX mm  
 Under a load of XXXX kg, the min. length of the rear spring is XXXX mm

703. Ressorts à lames / Leaf springs

A = Lame maîtresse / X = lame auxiliaire  
 2 = 2è lame / 3 = 3è lame / 4 = 4è lame / 5 = 5è lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf  
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau / Material
- b) Nombre d'étriers / Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum / Minimum free length
- d) Largeur maximum / Maximum width
- e) Epaisseur / Thickness
- f) Courbure verticale maximale / Maximum vertical curve

A	2	3
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Matériau / Material
- b) Nombre d'étriers / Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum / Minimum free length
- d) Largeur maximum / Maximum width
- e) Epaisseur / Thickness
- f) Courbure verticale maximale / Maximum vertical curve

4	5	X
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm



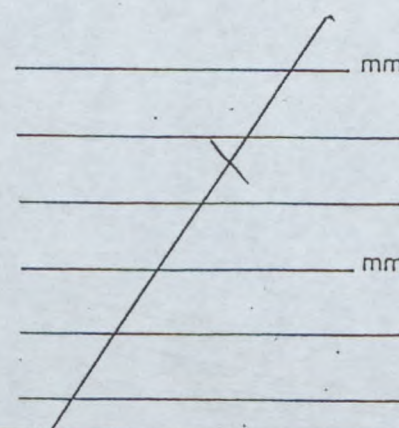
Marque HYUNDAI  
 Make HYUNDAI

Modèle LANTRA(ELANTRA)  
 Model 1.8 16V

N° Homol. N-5492

704. Barre de torsion  
 Torsion bar

- a) Longueur efficace  
 Effective length  
 mesurée de:  
 measured from:  
 à:  
 to:
- b) Diamètre efficace  
 Effective diameter  
 mesuré à:  
 measured at:
- c) Matériau  
 Material

AV / Front	AR / Rear
 mm	1340 mm
mm	24 mm
mm	
mm	
mm	

706. Stabilisateur  
 Stabilizer

- a) Longueur efficace  
 Effective length
- b) Diamètre efficace  
 Effective diameter
- c) Matériau  
 Material

AV / Front	AR / Rear
1000 (CENTER TO CENTER) mm	1355±1% mm
20 mm	23 mm
STEEL	STEEL
mm	mm
oui/non yes/no	oui/non yes/no
mm	mm
mm	mm

707. Amortisseurs  
 Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur  
 Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable  
 Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation  
 Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston  
 Diameter of the piston rod



Marque / Make HYUNDAI

Modèle / Model LANTRA (ELANTRA)  
1.8 16V

N° Homol. N-5492

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues / Wheels

- a) Diamètre / Diameter
- b) Largeur / Width
- c) Marque et type / Make and type
- d) Matériau / Material
- e) Poids unitaire / Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face

	AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
a) Diamètre / Diameter	<u>14</u> "	<u>14</u> "	<u>14</u> "
	<u>355.6</u> mm	<u>355.6</u> mm	<u>355.6</u> mm
b) Largeur / Width	<u>5.5</u> "	<u>5.5</u> "	<u>5.5</u> "
	<u>139.7</u> mm	<u>139.7</u> mm	<u>139.7</u> mm
c) Marque et type / Make and type			
d) Matériau / Material			
e) Poids unitaire / Unitary weight			
f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face			

802. Emplacement de la roue de secours / Location of the spare wheel

REAR CARGO SPACE

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur / Interior

c) Climatisation / Air conditioning oui/non  
yes/no

d) Sièges / Seats

- d1) Type / Type
- d2) Appuie-tête / Headrest
- d3) Poids / Weight

	AR / Rear	AV / Front
d1) Type / Type	<u>BENCH, SPLIT</u>	<u>BUCKET</u>
d2) Appuie-tête / Headrest	<u>oui/non</u> <u>yes/no</u>	<u>oui/non</u> <u>yes/no</u>
d3) Poids / Weight	<u>20.25±1.0</u> kg	<u>14.22±1.0</u> kg

d4) Siège AR rabattable / Car rear seat be folded oui/non  
yes/no

e) Plage arrière / Rear ledge oui/non  
yes/no

e1) Matériau / Material CLOTH

902. Extérieur / Exterior

n) Essuie-glace AR / Rear wiper oui/non  
yes/no





Marque / Make HYUNDAI

Modèle / Model LANTRA (ELANTRA)  
1.8 16V

N° Homol. N-5492 N

PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

AA) Piston de profil  
Piston profile

BB) Echappement complet  
Complete exhaust system

Ø 48,6 mm

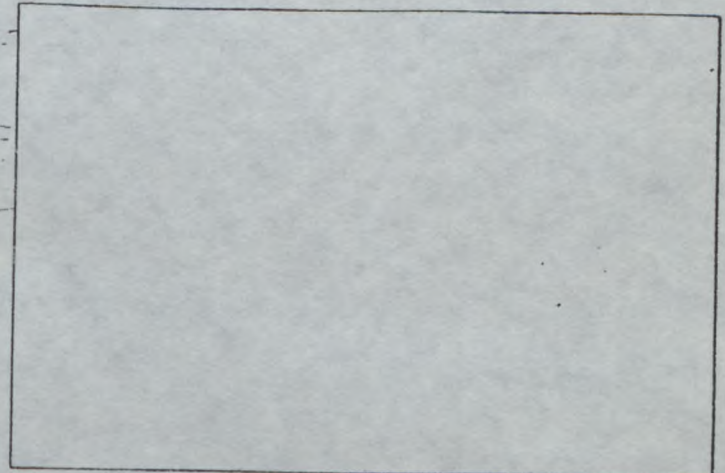
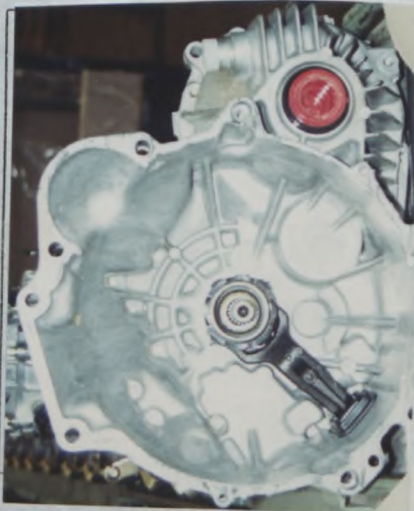


Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet  
Complete clutch

Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)  
Bare wheel (3/4 view)



EE) Roue de secours dans son emplacement  
Spare wheel in its location

Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires  
Dismounted seat with its accessories



Marque / Make HYUNDAI      Modèle / Model LANTRA (ELANTRA)      N° Homol. N-5492  
1.8 16V

Suspension / Suspension

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.  
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

Front Stabilizer

Rear Stabilizer

